



REPUBLIKA HRVATSKA
AGENCIJA ZA PLAĆANJA U POLJOPRIVREDI,
RIBARSTVU I RURALNOM RAZVOJU
10000 Zagreb, Ul. grada Vukovara 269d
Telefon: 60 02 700, Telefax: 60 02 851

**SPORAZUM O SURADNJI U IZVRŠAVANJU DELEGIRANIH
ADMINISTRATIVNIH PROVJERA
PRILIKOM PROVEDBE OPERACIJA U OKVIRU STRATEGIJE LOKALNOG
RAZVOJA POD VODSTVOM ZAJEDNICE**

**MJERA 19 »POTPORA LOKALNOM RAZVOJU U OKVIRU INICIJATIVE
LEADER (CLLD)«**

**AGENCIJA ZA PLAĆANJA U POLJOPRIVREDI, RIBARSTVU I RURALNOM
RAZVOJU – ODABRANI LAG**



Na temelju čl. 28. Pravilnika o provedbi Podmjere 19.2. „Provedba operacija unutar CLLD strategije“, Podmjere 19.3. „Priprema i provedba aktivnosti suradnje LAG-a“ i Podmjere 19.4. „Tekući troškovi i animacija“ unutar Mjere 19. „Potpora lokalnom razvoju u okviru inicijative LEADER (CLLD - lokalni razvoj pod vodstvom zajednice)“ iz Programa ruralnog razvoja Republike Hrvatske za razdoblje 2014.-2020. („Narodne novine“, br. 96/17) (u daljnjem tekstu: Pravilnik) i čl. 16. Ugovora o dodjeli sredstava odabranom LAG-u (Klasa: 440-12/16-19-02-01/0039; Urbroj: 343-1400/01-17-008) (u daljnjem tekstu: Ugovor)

Agencija za plaćanja u poljoprivredi, ribarstvu i ruralnom razvoju, Ulica grada Vukovara 269d, 10000 Zagreb, OIB: 99122235709, zastupana po ravnateljici **Matildi Copic** (u daljnjem tekstu: Agencija za plaćanja)

i

LOKALNA AKCIJSKA GRUPA „GORSKI KOTAR“, Rudolfa Strohala 118, 51316 Lokve, OIB 36370754555 zastupana po **Petru Mamuli** (u daljnjem tekstu: odabrani LAG),

zaključili su sljedeći

SPORAZUM O SURADNJI u izvršavanju delegiranih administrativnih provjera

OPĆE ODREDBE

Predmet Sporazuma

Članak 1.

- (1) Ovim Sporazumom Agencija za plaćanja sukladno mogućnostima koje proizlaze iz članka 60. Provedbene uredbe Komisije (EU) br. 809/2014 (u daljnjem tekstu: Uredba (EU) br. 809/2014), delegira provedbu administrativnih provjera na odabrani LAG prilikom provedbe operacija u okviru strategije lokalnog razvoja pod vodstvom zajednice (u daljnjem tekstu: odabrana LRS) sukladno članku 35. stavku 1. točki b) Uredbe (EU) br. 1303/2013.
- (2) Sporazumom se definiraju funkcije i odgovornosti te utvrđuje suradnja između Agencije za plaćanja i odabranog LAG-a.

- (3) Pri delegiranju provjera iz stavka 1. ovog članka na odabrani LAG, Agencija za plaćanja zadržava punu odgovornost za njihovu provedbu, kao i za provjeru administrativnog i kontrolnog kapaciteta odabranog LAG-a za izvršenje delegiranih poslova.

Trajanje Sporazuma

Članak 2.

Odabrani LAG se obvezuje obavljati delegirane administrativne provjere navedene u članku 5. ovog Sporazuma tijekom provedbe Programa ruralnog razvoja Republike Hrvatske za razdoblje 2014. – 2020. (u daljnjem tekstu: Program), a sukladno članku 6. Ugovora.

SUSTAV UPRAVLJANJA I KONTROLE

Načela funkcioniranja sustava upravljanja i kontrole

Članak 3.

Provedba funkcija svake sporazumne strane i njihova međusobna suradnja temelje se na:

- a) zadaćama lokalne akcijske skupine propisanim člankom 34. stavkom 3. Uredbe (EU) br. 1303/2013;
- b) načelima prilikom postupka odabira projekata propisanim člankom 35. Pravilnika, a posebice načelu nepristranosti, transparentnosti i ravnopravnosti prilikom odlučivanja;
- c) definiranim procedurama za provedbu postupka odabira projekata u odabranoj LRS ili drugom važećem aktu LAG-a;
- d) jasno uređenim odnosima i definiranom sustavu kontrole provedbe delegiranih provjera.

AGENCIJA ZA PLAĆANJA I ODABRANI LAG – PROVJERE I MEHANIZMI PROVEDBE

Administrativne provjere Agencije za plaćanja

Članak 4.

- (1) Administrativne provjere prilikom provedbe operacija u okviru odabrane LRS propisane su člankom 48. Uredbe (EU) br. 809/2014.
- (2) Za potrebe provjera iz stavka 1. ovog članka, Agencija za plaćanja će odabranom LAG-u dostaviti podatke iz evidencija i baza podataka koje su u njezinoj nadležnosti.

**Administrativne provjere koje Agencija za plaćanja
delegira i zadaće odabranog LAG-a**

Članak 5.

- (1) Odabrani LAG za Agenciju za plaćanja provodi delegirane administrativne provjere iz članka 48. stavka 2. točke a) i c) Uredbe (EU) br. 809/2014 u okviru odabrane LRS, a što uključuje sljedeće:
 - provjeru prihvatljivosti korisnika
 - provjeru sukladnosti s kriterijima odabira.
- (2) Delegirane provjere iz stavka 1. ovog članka odnose se na provedbu Podmjere 19.2. „Provedba operacija unutar CLLD strategije“ iz Programa.
- (3) Prilikom provođenja delegiranih administrativnih provjera iz stavka 1. ovog članka, odabrani LAG obavlja sljedeće zadaće:
 - a) sastavlja i primjenjuje odgovarajuće postupke i kriterije za obavljanje delegiranih administrativnih provjera;
 - b) prikuplja, unosi, pohranjuje i razvrstava podatke o svakom prijavljenom projektu u svrhu praćenja, financijskog upravljanja, provjera i revizije, a posebno za vrednovanje odabrane LRS;
 - c) sudjeluje u provedbi aktivnosti sprječavanja, otkrivanja i ispravljanja nepravilnosti, uključujući sumnju na prijevaru;
 - d) uspostavlja sustave i postupke kojima se osigurava da se svi dokumenti koji su potrebni za osiguravanje odgovarajućeg revizijskog traga pohranjuju u skladu sa zahtjevima članka 72. točke g) Uredbe (EU) br. 1303/2013;
 - e) omogućuje tijelima u sustavu upravljanja i kontrole Programa pristup informacijama;
 - f) izrađuje interne procedure sukladno članku 6. ovog Sporazuma;
 - g) surađuje s Upravljačkim tijelom Programa, Agencijom za plaćanja, Agencijom za reviziju sustava provedbe programa Europske unije, Europskom komisijom, Europskim revizorskim sudom, predstavnicima Europskog ureda za borbu protiv prijevara (OLAF) i drugim institucijama koje za to imaju ovlasti po posebnim propisima;
 - h) obavlja posjet lokaciji ulaganja minimalno jednom tijekom razdoblja provedbe projekta.
- (4) Iznimno od stavka 1. ovog članka, odabrani LAG provodi i druge delegirane administrativne provjere iz članka 48. stavka 2. točke b), d) i e) Uredbe (EU) br. 809/2014, a što uključuje sljedeće kontrole:
 - kriterija prihvatljivosti, preuzetih i drugih obveza u okviru operacije za koju se traži potpora

- prihvatljivosti troškova operacije, uključujući sukladnost s kategorijom troškova ili metodom izračuna koju je potrebno upotrebljavati ako je operacija ili njezin dio obuhvaćen člankom 67. stavkom 1. točkama (b), (c) i (d) Uredbe (EU) br. 1303/2013
 - za troškove iz članka 67. stavka 1. točke (a) Uredbe (EU) br. 1303/2013, isključujući doprinose u naravi i amortizaciju, kontrolu opravdanosti dostavljenih troškova.
- (5) Odabrani LAG je obavezan provoditi delegirane administrativne provjere iz stavka 4. ovog članka isključivo kod provedbe operacija u okviru odabrane LRS koje su sukladne sljedećim tipovima operacija iz Programa:
- „6.1.1. Potpora za pokretanje poslovanja mladim poljoprivrednicima“
 - „6.2.1. Potpora ulaganju u pokretanje nepoljoprivrednih djelatnosti u ruralnim područjima“
 - „6.3.1. Potpora razvoju malih poljoprivrednih gospodarstava“.
- (6) U slučaju delegiranja provjera iz stavka 4. ovog članka, odabrani LAG je obavezan postupati na način propisan ovim člankom, a posebice zadaćama iz stavka 3. ovog članka.
- (7) Ako se provjere iz stavka 4. ovog članka proširuju na tipove operacije koje nisu obuhvaćene stavkom 5. ovog članka, Agencija za plaćanja i odabrani LAG sklapaju dodatak ovog Sporazuma.

Procedure

Članak 6.

- (1) Agencija za plaćanja izrađuje odgovarajuće smjernice za provedbu postupka odabira projekata (u daljnjem tekstu: Smjernice) kako bi se osigurala kvaliteta i dosljednost u provedbi delegiranih provjera i temeljnih zadaća LAG-a propisanih člankom 34. stavkom 3. Uredbe (EU) br. 1303/2013.
- (2) Odabrani LAG, sukladno Smjernicama, izrađuje interne procedure za sve postupke provedbe LAG natječaja.
- (3) Agencija za plaćanja može izmijeniti i/ili dopuniti Smjernice, uz prethodno obavještanje odabranog LAG-a.
- (4) Odabrani LAG je obavezan izmijeniti i/ili dopuniti interne procedure iz stavka 2. ovog članka, sukladno dostavljenim izmjenama i/ili dopunama Smjernica.
- (5) Odabrani LAG je obavezan provoditi odabranu LRS, sukladno važećim internim procedurama odobrenim od strane nadležnog tijela LAG-a.
- (6) Nadležno tijelo LAG-a obvezno je odobriti interne procedure prije objave LAG Natječaja.

Aktivacija pojedinačnih operacija

Članak 7.

- (1) Agencija za plaćanja aktivira pojedini tip operacije koji se provodi putem odabrane LRS dostavom odgovarajuće dokumentacije (nacrt teksta LAG Natječaja s prilogima i obrascima, kontrolnim listama i drugim dokumentima) odabranom LAG-u u dijelu delegiranih administrativnih provjera.
- (2) Odabrani LAG je obavezan odgovarajuću dokumentaciju iz stavka 1. ovog članka prilagoditi sukladno uvjetima i kriterijima iz odabrane LRS te vlastitim internim procedurama.
- (3) Nadležno tijelo LAG-a obvezno je odobriti dokumentaciju iz stavka 2. ovog članka prije objave LAG Natječaja za pojedini tip operacije.
- (4) Detaljnija postupanja prilikom aktivacije pojedinačnih operacija propisuju se Smjernicama iz članka 6. stavka 1. ovog Sporazuma.
- (5) Odabrani LAG je obavezan o objavi i eventualnoj izmjeni i/ili ispravku LAG Natječaja obavijestiti Agenciju za plaćanja.

Nepravilnosti

Članak 8.

- (1) Sporazumne strane obvezuju se na suradnju u svrhu osiguranja učinkovite zaštite financijskih interesa Europske unije i Republike Hrvatske, te poduzimanju svih potrebnih mjera za sprječavanje otkrivanje i ispravljanje nepravilnosti, uključujući i prijevare.
- (2) U slučaju sumnje na nepravilnost ili/i sumnje na prijevaru, odabrani LAG će, bez odgađanja, o tome obavijestiti Agenciju za plaćanja dostavom detaljnog opisa i dostupne dokumentacije.
- (3) Agencija za plaćanja može zatražiti od odabranog LAG-a i druge dokaze, dodatne provjere ili/i obrazloženja vezane uz sumnju na nepravilnost i/ili prijevaru, uz osiguranje odgovarajućeg revizorskog traga.

Razmjena informacija i suradnja

Članak 9.

- (1) Agencija za plaćanja i odabrani LAG obvezni su, na zahtjev i po potrebi te bez odgađanja, sukladno odredbama pravne stečevine, nacionalnih propisa i ovog Sporazuma, razmjenjivati informacije, međusobno surađivati i dostavljati potrebne podatke.

- (2) Razmjena informacija i podataka obavljat će se elektroničkim i/ili pisanim putem.
- (3) Sve razmijenjene informacije i podatci smatrat će se osjetljivima i neće se koristiti u druge svrhe.

Izjava o ispunjavanju sporazumnih obaveza

Članak 10.

- (1) Izjavom o ispunjavanju sporazumnih obaveza (u daljnjem tekstu: Izjava o ispunjavanju) odabrani LAG potvrđuje da ispunjava svoje obveze određene ovim Sporazumom.
- (2) Izjava o ispunjavanju iz stavka 1. ovog članka temelji se na Godišnjem izvješću o radu LAG-a za godinu „n-1“ sukladno članku 17. Pravilnika.
- (3) Odabrani LAG se obvezuje da će do 15. veljače godine „n“ dostaviti popunjeni obrazac „Izjava o ispunjavanju“ za godinu „n-1“, koji je Prilog II. ovog Sporazuma i čini njegov sastavni dio.
- (4) Odabrani LAG je obavezan dostavljati Izjavu o ispunjavanju tijekom cijelog vremena trajanja ovog Sporazuma.
- (5) Ako odabrani LAG, u roku propisanom stavkom 3. ovog članka, ne dostavi ispunjenu Izjavu o ispunjavanju, istome se za dostavu ispunjene Izjave o ispunjavanju ostavlja rok od deset (10) dana od dana zaprimanja pisanog upozorenja na dostavu.
- (6) U slučaju da odabrani LAG ne dostavi Izjavu o ispunjavanju, nakon pisanog upozorenja sukladno stavku 5. ovog članka, Agencija za plaćanja može raskinuti ovaj Sporazum sa svim pravnim posljedicama koje iz njega proizlaze.

KONTROLA KVALITETE RADA I ODGOVORNOST LAG-a

Kontrola kvalitete rada LAG-a

Članak 11.

- (1) Cilj kontrole kvalitete rada odabranog LAG-a je osigurati usklađenost provedbe delegiranih administrativnih provjera s pravilima Europske unije, nacionalnim propisima i drugim relevantnim pravilima primjenjivim na provođenje operacija putem odabrane LRS te kako bi Agencija za plaćanja potvrdila da odabrani LAG delegirane administrativne provjere obavlja u skladu s propisanim pravilima, zadovoljavajući odgovarajuće propisane standarde.

- (2) Agencija za plaćanja će kontrolirati kvalitetu rada odabranog LAG-a u provedbi delegiranih administrativnih provjera određenih člankom 5. ovog Sporazuma, ponavljajući administrativne provjere, na osnovi uzorka, tijekom administrativne kontrole Zahtjeva za potporu, a sukladno svojim procedurama.
- (3) Kontrolu kvalitete rada odabranog LAG-a, Agencija za plaćanja može obavljati posjetom lokaciji na terenu, a sukladno svojim procedurama.
- (4) Zahtjevi za potporu kod kojih je nakon provođenja radnji iz stavka 2. i 3. ovog članka utvrđeno da delegirane administrativne provjere nisu obavljene na način propisan ovim Sporazumom neće biti prihvatljivi za sufinanciranje od strane Agencije za plaćanja.

**Suspenzivni učinak prilikom provedbe operacija
u okviru odabrane LRS**

Članak 12.

- (1) Ako se tijekom kontrole kvalitete rada LAG-a, sukladno članku 11. ovog Sporazuma, utvrdi da odabrani LAG ne ispunjava svoje sporazumne obveze, Agencija za plaćanja će odabranom LAG-u uputiti pisano upozorenje na ispunjenje sporazumnih obveza.
- (2) Pisano upozorenje iz stavka 1. ovog članka sadrži utvrđene činjenice koje su dovele do neispunjavanja obveza propisanih ovim Sporazumom te preporuke za postupanja prilikom otklanjanja nedostataka u sustavu upravljanja i kontrole.
- (3) Odabrani LAG je obavezan u roku od deset (10) dana od dana zaprimanja pisanog upozorenja ispuniti obveze i otkloniti nedostatke u sustavu upravljanja i kontrole ili navesti planirane radnje i rok u kojem planira ukloniti nedostatke sukladno preporukama Agencije za plaćanja iz stavka 2. ovog članka.
- (4) Ako odabrani LAG u roku deset (10) dana od dana zaprimanja pisanog upozorenja, sukladno stavku 3. ovog članka, ne otkloni nedostatke u sustavu upravljanja i kontrole na način propisan stavkom 6. ovog članka ili ako navede duži rok u kojem planira ukloniti nedostatke, Agencija za plaćanja će odabranom LAG-u dostaviti obavijest o privremenoj obustavi svih postupaka vezanih uz provedbu operacija u okviru odabrane LRS.
- (5) Pod privremenom obustavom svih postupka vezanih uz provedbu operacija u okviru odabrane LRS, iz stavka 4. ovog članka, podrazumijevaju se svi postupci koji su u izravnoj i/ili neizravnoj vezi s provedbom delegiranih administrativnih provjera.
- (6) U svrhu potvrđivanja da su nedostaci iz stavka 3. ovog članka otklonjeni, odabrani LAG će Agenciji za plaćanja dostaviti odgovarajuće procedure i/ili dokumente (npr. izmijenjene kontrolne liste, dokaz o nadzoru nad radom djelatnika koji sudjeluju u postupku odabira projekata i/ili pojačanom administrativnom kapacitetu).

- (7) Agencija za plaćanja će izdati suglasnost za nastavak provedbe operacije ako odabrani LAG dostavom odgovarajućih procedura i/ili dokumenata, iz stavka 6. ovog članka, dokaže da je otklonio nedostatke u sustavu upravljanja i kontrole.
- (8) Nakon dobivanja suglasnosti od Agencije za plaćanja odabrani LAG može nastaviti s provedbom operacija, odnosno odabrane LRS.
- (9) Agencija za plaćanja je obvezna izdati suglasnost iz stavka 7. ovog članka, u roku od četrnaest (14) dana od dana zaprimanja dokumentacije iz stavka 6. ovog članka, u koji se ne uračunava vrijeme potrebno za dopunu/obrazloženje/ispravak dostavljene dokumentacije.
- (10) Odabrani LAG nema pravo na provedbu operacija u okviru odabrane LRS od dana zaprimanja obavijesti iz stavka 4. ovog članka do trenutka dobivanja suglasnosti iz stavka 7. ovog članka.
- (11) Za vrijeme trajanja privremene obustave iz stavka 5. ovog članka rokovi propisani LAG Natječajem miruju.

Raskid Sporazuma

Članak 13.

- (1) Agencija za plaćanja će jednostrano raskinuti ovaj Sporazum u slučaju nastupanja sljedećih okolnosti:
 - ako se utvrdi da odabrani LAG provodi operacije u okviru odabrane LRS unatoč privremenoj obustavi provođenja operacija sukladno članku 12. ovog Sporazuma;
 - onemogućavanja posjeta lokaciji na terenu.
- (2) Agencija za plaćanja može jednostrano raskinuti ovaj Sporazum u slučaju nastupanja sljedećih okolnosti:
 - ako se nakon otklanjanja nedostatka u sustavu upravljanja i kontrole ponovno utvrde propusti sukladno članku 12. stavku 1. ovog Sporazuma;
 - ako dođe do povrede Sporazuma o povjerljivosti iz članka 17. ovog Sporazuma;
 - nedostavljanja dokumenata i informacija zatraženih od strane Agencije za plaćanja u ostavljenom roku;
 - nedostavljanja Izjave o ispunjavanju sukladno članku 10. stavcima 4. i 5. ovog Sporazuma.
- (3) U slučaju raskida ovog Sporazuma odabranom LAG-u šalje se Izjava o raskidu Sporazuma o suradnji preporučenom poštom s povratnicom te se raskida Ugovor, sa svim pravnim posljedicama koji iz njega proizlaze.

Dostava

Članak 14.

- (1) Sve akte/dokumente/obavijesti koji proizlaze iz ovog Sporazuma Agencija za plaćanja dostavlja odabranom LAG-u preporučenom poštom s povratnicom i/ili elektroničkim putem.
- (2) U slučaju dostave akata/dokumenata/obavijesti putem pošte, danom dostave smatra se datum preuzimanja preporučene pošiljke od strane odabranog LAG-a.
- (3) Agencija za plaćanja ponovit će dostavu ako odabrani LAG ne zaprimi preporučenu pošiljku iz stavka 1. ovog članka.
- (4) Ako odabrani LAG niti nakon ponovljene dostave sukladno stavku 3. ovog članka, ne zaprimi preporučenu pošiljku, danom dostave se smatra dan kada je Agencija za plaćanja putem pošte uputila ponovljenu dostavu odabranom LAG-u.
- (5) Dostava akata/dokumenata/obavijesti elektroničkim putem smatra se izvršenom u trenutku kada je zabilježena na poslužitelju primatelja za primanje takvih poruka.
- (6) Ako odabrani LAG ne zaprimi akt/dokument/obavijest elektroničkim putem, sukladno stavku 5. ovog članka, slanje će se obaviti preporučenom poštom s povratnicom na način propisan ovim člankom.

PRIJELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE

Izmjene i dopune Sporazuma

Članak 15.

Sva dodatna pitanja koja nisu obuhvaćena ovim Sporazumom, kao i njegove eventualne izmjene i dopune, utvrdit će se dodatkom Sporazuma.

Rješavanje sporova

Članak 16.

Sporazumne strane su suglasne da će sve eventualne sporove vezane uz provedbu ovog Sporazuma nastojati riješiti mirnim putem, a u slučaju neuspjeha sporazumnog rješavanja, sporazumne strane ugovaraju nadležnost stvarno nadležnog suda u Zagrebu.

Sporazum o povjerljivosti

Članak 17.

Sporazumne strane suglasne su da će s danom potpisivanja ovog Sporazuma potpisati i Sporazum o povjerljivosti koji je Prilog I. ovog Sporazuma te čini njegov sastavni dio.

Potpisivanje Sporazuma

Članak 18.

- (1) Ovaj Sporazum sastavljen je u dva istovjetna primjerka, od kojih svaka strana zadržava po jedan primjerak.
- (2) Potpisivanjem ovog Sporazuma, sporazumne strane potvrđuju da su isti pročitale i razumjele i da prihvaćaju sva prava i obveze kao i pravne posljedice koje iz njega proizlaze.
- (3) Odabrani LAG je obavezan vratiti jedan primjerak ovog Sporazuma, ovjeren i potpisan od strane osobe ovlaštene za zastupanje, u roku petnaest (15) dana od dana zaprimanja ovog Sporazuma.
- (4) Ovaj Sporazum stupa na snagu danom potpisa sporazumnih strana.

Klasa: 440-12/16-19-02-01/0039

Urbroj: 343-1603/01-17-027

U Zagrebu, 15. prosinca 2017.

U LOKUVANA, 02. 01. 2018.

**Agencija za plaćanja u
poljoprivredi, ribarstvu i ruralnom razvoju**

LAG GORSKI KOTAR

RAVNATELJICA

Matilda Copić



Osoba ovlaštena za zastupanje:





Prilog I

Agencija za plaćanja u poljoprivredi, ribarstvu i ruralnom razvoju, Ulica grada Vukovara 269d, 10000 Zagreb, OIB: 99122235709, zastupana po ravnateljici Matildi Copic (u daljnjem tekstu: Agencija za plaćanja)

i

LOKALNA AKCIJSKA GRUPA „GORSKI KOTAR“, Rudolfa Strohala 118, 51316 Lokve, OIB 36370754555 zastupana po **Petru Mamuli** (u daljnjem tekstu: odabrani LAG),

sklopili su sljedeći

SPORAZUM O POVJERLJIVOSTI

Članak 1.

- (1) Sporazum o povjerljivosti (u daljnjem tekstu: Sporazum) odnosi se na čuvanje povjerljivosti svih podataka i informacija s kojima će odabrani LAG i Agencija za plaćanja doći u doticaj zbog poslovnog odnosa sporazumnih strana uređenog Sporazumom o suradnji u izvršavanju delegiranih administrativnih provjera (u daljnjem tekstu: Sporazum o suradnji), a koji su okarakterizirani kao osjetljivi za odabrani LAG i/ili Agenciju za plaćanja ako bi isti bili neovlašteno otkriveni javnosti (u daljnjem tekstu: Predmet sporazuma).
- (2) Osjetljivi podatci i informacije predstavljaju sve dokumente, odnosno svaki napisani, umnoženi, nacrtani, slikovni, tiskani, snimljeni, fotografirani, magnetni, optički, elektronički ili bilo koji drugi zapis podataka, saznanje, mjeru, postupak, predmet, usmeno priopćenje ili informaciju, koji su s obzirom na svoj sadržaj osjetljivi za sporazumne strane, te bilo koju vrstu osobnih podataka kao i sve klasificirane podatke i informacije sukladno važećim zakonskim propisima.

Članak 2.

U svrhu obavljanja delegiranih poslova, sporazumne strane međusobno su voljne izložiti i povjeriti određene podatke i informacije iz članka 1. ovog Sporazuma pod uvjetima da ih druga sporazumna strana ne prenese na bilo koji način bilo kojoj trećoj strani (svaka fizička ili pravna osoba koja nije potpisnik ovog Sporazuma), niti ih na bilo koji način iskoristi, osim na načine dopuštene ovim Sporazumom.

Članak 3.

- (1) Sporazumne strane se obvezuju da sve osjetljive podatke i informacije iz članka 1. ovog Sporazuma, do kojih dođu u posjed tijekom svog rada za drugu sporazumnu stranu, neće davati na korištenje trećim osobama niti ih koristiti bez izričitog pisanog pristanka druge sporazumne strane, za bilo koju svrhu, osim radi izvršenja sporazumnih obveza.
- (2) Sporazumne strane jamče da su u mogućnosti, te se obvezuju osigurati kontinuirano provođenje odgovarajućih tehničkih, organizacijskih i kadrovskih mjera zaštite svih osjetljivih podataka i informacija do kojih dođu u posjed tijekom poslovne suradnje te poduzeti sve odgovarajuće mjere u vezi vođenja potrebnih zbirki podataka i postupanja s osobnim podacima kao i svim klasificiranim podacima i informacijama sukladno odredbama važećih zakonskih propisa.
- (3) Sporazumne strane su suglasne da podatci i informacije koji su predmet Sporazuma ostaju vlasništvo LAG-a, odnosno Agencije za plaćanja, kao davatelja podataka i informacija, i da se bilo koje njihovo otkrivanje u skladu s odredbama ovog Sporazuma neće tumačiti kao stjecanje prava vlasništva na njih.

Članak 4.

Obveza tajnosti i povjerljivosti iz Sporazuma neće se primjenjivati na podatke i informacije:

- a) koji su u trenutku njihovog izlaganja već bili javno objavljeni, ili su na drugi način postali dostupni javnosti;
- b) za koje jedna sporazumna strana može dokazati da ih je posjedovala u trenutku njihova izlaganja, i koji nisu bili pribavljeni od druge sporazumne strane, bilo na direktan ili indirektan način;
- c) koje je jedna sporazumna strana pribavila na zakonom dopušten način od treće strane.

Članak 5.

- (1) Svako izravno ili neizravno otkrivanje bilo kojih osjetljivih podataka i/ili informacija od strane LAG-a, koje je dobio na uvid tijekom poslovne suradnje s drugom sporazumnom stranom, predstavlja povredu ovog Sporazuma.
- (2) Zavisno o stupnju povrede ovog Sporazuma, Agencija za plaćanja može raskinuti Sporazum o suradnji.
- (3) Sporazumne strane zadržavaju pravo postupanja sukladno važećim propisima o pravu na pristupu informacijama.

- (4) Odredbe ovog Sporazuma koje se odnose na osjetljivost podataka i obveze sporazumnih strana ostaju na snazi i nakon prestanka poslovne suradnje ako ovim Sporazumom nije drukčije određeno.
- (5) Izmjene i dopune ovog Sporazuma bit će obvezujuće samo ako su izrađene u pisanom obliku i potpisane od obje sporazumne strane.

Članak 6.

- (1) Odabrani LAG jamči da su svi zaposlenici, suradnici i članovi službenih tijela upućeni u osjetljivost podataka koji su predmet ovog Sporazuma i važeće propise o zaštiti podataka.
- (2) Agencija za plaćanja može zahtijevati nadgledanje provođenja obveza iz ovog Sporazuma.

Članak 7.

- (1) Potpisivanjem ovog Sporazuma, sporazumne strane potvrđuju da su isti pročitale i razumjele i da prihvaćaju sva prava i obveze kao i pravne posljedice koje iz njega proizlaze.
- (2) Ovaj Sporazum sastavljen je u dva istovjetna primjerka, od kojih svaka strana zadržava po jedan primjerak.
- (3) Odabrani LAG je obvezan vratiti jedan potpisani primjerak ovog Sporazuma, ovjeren i potpisan od strane osobe ovlaštene za zastupanje, u roku petnaest (15) dana od dana zaprimanja ovog Sporazuma.
- (4) Ovaj Sporazum je sastavni dio Sporazuma o suradnji.
- (5) Ovaj Sporazum stupa na snagu danom potpisa sporazumnih strana.

U Zagrebu, 15. prosinca 2017.

U LOKOVANA, 02. 01. 2018.

**Agencija za plaćanja u
poljoprivredi, ribarstvu i ruralnom razvoju**

RAVNATELJICA

Matilda Copić



LAG GORSKI KOTAR

Osoba ovlaštena za zastupanje:

Petar Mamula

